



Renan

Journal de la commune de Renan

La boîte aux lettres



Crayon d'humeur by Mathou. [www.crayondhumeur.com](http://www.crayondhumeur.com)

juin 2023

Village

---

## CASSONS – ORDURES MENAGERES

- **PROCHAIN RAMASSAGE DES CASSONS**

14 juin 2023

- **PROCHAINES TOURNEES VERTES**

2, 16 et 30 juin, 14 juillet

---

L'enquête du Squat, mai 2023



### **Délai prolongé**

Le délai pour déposer vos réponses au bureau municipal est prolongé jusqu'au **12 juin 2023**.

Comme ça vous pourrez combiner la chasse des endroits photographiés et la recherche de trésors lors du vide-grenier du 11 juin 2023.

Le comité

---

## **Nouvelles du conseil municipal**

### **Clientis : remerciements**

Le Conseil municipal remercie sincèrement la Banque Clientis Caisse d'Epargne du district de Courtelary pour le don de 23'895.97 qu'elle a versé à notre collectivité.

Conseil municipal

### **Bureau communal - fermeture**

Le bureau municipal sera fermé les jours suivants :

- **Lundi 29 mai 2023 – Pentecôte**
- **Jeudi 8 juin 2023**

En cas d'urgence, vous pouvez contacter le Maire au 079 342 95 60.  
Nous vous remercions d'avance de votre compréhension.

### **Permis de construire**

**Bourgogne Maxime et Stuedler Priscilla**, Route des Convers 26, déplacement de la porte d'entrée située actuellement au 1er étage vers le rez-de-chaussée, démolition des escaliers côté nord avec agrandissement du couvert actuel. Remplacement du chauffage à mazout actuel par une pompe à chaleur air/eau ainsi que suppression de la cheminée.

### **Bons de garde**

Nous rappelons aux parents dont les enfants fréquentent une crèche ou des parents de jour dans le canton de Berne et qui désirent bénéficier de bons de garde, **qu'une nouvelle demande doit être établie chaque année scolaire (01.08.2023 au 31.07.2024)**.

Nous attirons également votre attention sur le fait que le bon sera octroyé à partir du mois suivant la demande complète. Par exemple si vous déposez une demande complète en août, le bon de garde peut être octroyé à partir de septembre uniquement.

Si vous ne souhaitez pas avoir de mois manquant, n'oubliez donc pas de déposer la demande au bureau municipal d'ici à fin juillet dernier délai.

Secrétariat municipal



## COMMUNE MUNICIPALE RENAN

### CONVOCATION A l'assemblée communale ordinaire 22 juin 2023 / 20h00 à la salle communale

### ORDRE DU JOUR

1. **Présentation et acceptation des comptes 2022**
2. **Discuter et accepter un crédit d'engagement de CHF 90'000.00 pour le changement du bus scolaire bleu**
3. **Présentation et acceptation du règlement relatif à la redevance de concession pour l'approvisionnement en électricité**
4. **Prendre connaissance des arrêtés de comptes relatifs à :**
  - a) **Réfection route des Convers et environs**
  - b) **Raccordements des bâtiments administratifs et financiers au chauffage à distance**
  - c) **Changement du parc informatique Rittmeyer**
  - d) **Changement de la conduite située vers la ferme Hohermuth**
5. **Divers et imprévus**

Les comptes 2022 ainsi que le règlement relatif à la redevance de concession pour l'approvisionnement en électricité sont en dépôt public à l'administration communale, ils peuvent être consultés au secrétariat municipal pendant les heures d'ouverture, 30 jours avant l'assemblée municipale.

Au plus tard dans les 30 jours après l'assemblée, un recours en matière communale peut être formé auprès de la Préfecture du Jura bernois à Courtelary, contre un acte législatif de la commune.

Le Conseil municipal

**BIBLIOTHEQUE**  
scolaire et communale  
de Renan BE



**Heures d'ouverture:**  
Lundi : de 17h00 à 18h30  
Mardi : de 15h30 à 17h00  
Jeudi : de 15h30 à 17h00



### **Nos nouveautés :**

Éric-Emmanuel Schmitt, *Le défi de Jérusalem, le Pape François (Postfacier)*

Jenny Colgan, *La confiserie de Rosie*

Emily Blaine, *Les tartines sont meilleures quand on les partage à deux*

John Grisham, *Le droit au pardon*

Metin Arditi, *Le bâtard de Nazareth*

Delphine de Vigan, *No et moi*

Ingrid Chauvin, *L'Echappée belle*

### **Des nouveautés pour nos jeunes lecteurs :**

Shannon Messenger, *Lune stellaire (Gardiens des cités perdues, tome 9)*

#### **Manga :**

Kamome Shirahama, *L'atelier des Sorciers (tomes 1 à 6)*

Akyhito Tsukushi, *Made in Abyss (tome 1)*

Yûko Inari, *10th A couper le souffle (tome 1 à 3)*

Au plaisir de vous revoir

Christine et Anne

## Vide-Grenier "à domicile", 3<sup>ème</sup> édition



### Dimanche 11 juin de 9h à 16h

**Pour cette 3<sup>ème</sup> édition, c'est à nouveau presque une trentaine de stands dont une douzaine de nouveaux, qui vous accueilleront et transformeront, ce jour-là, le village en « marché aux puces ».**

Comme d'habitude, il y en aura pour tous les goûts et tous les âges. Des livres, aux meubles en passant par les habits, les bibelots en tout genre, les jeux d'enfants, chacun y trouvera certainement son bonheur.

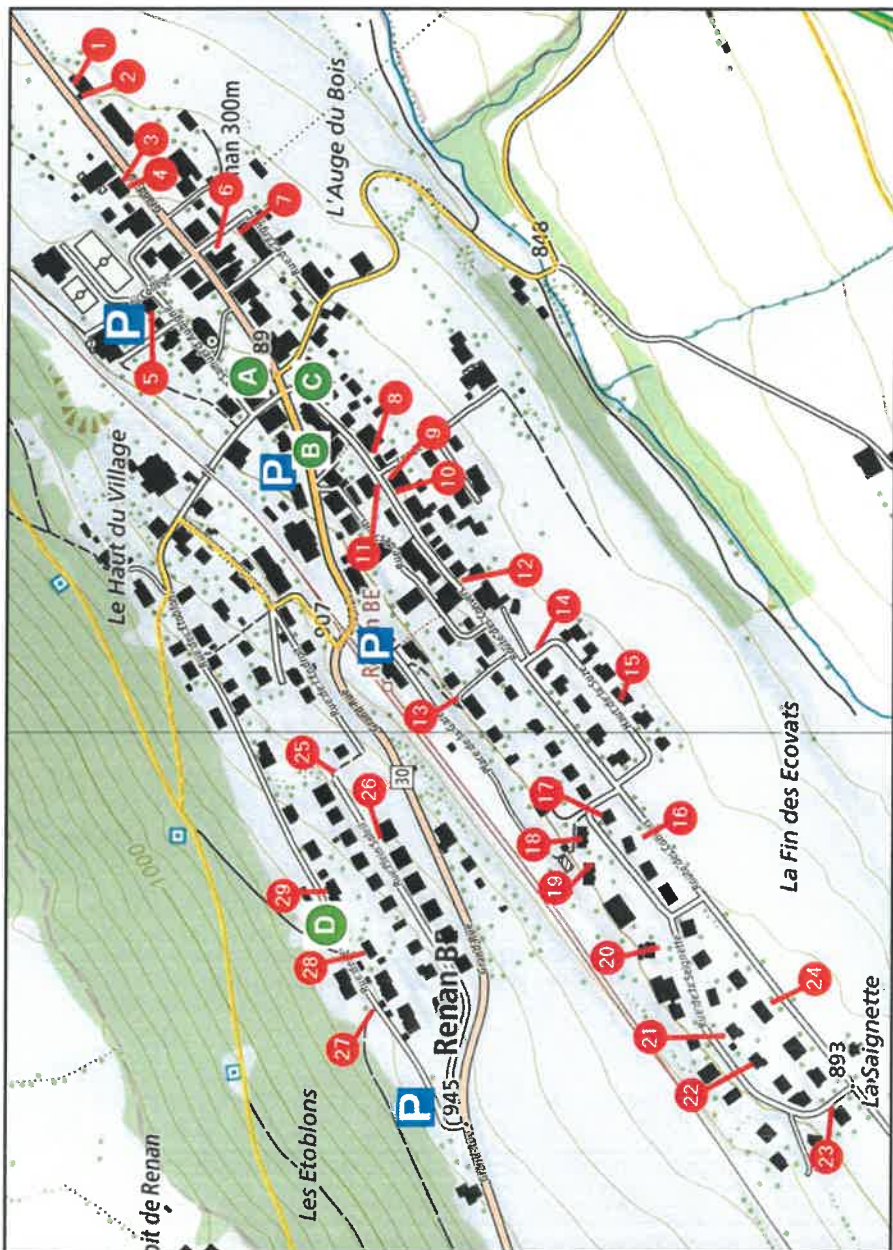
Cette année encore vous aurez la possibilité de vous restaurer durant votre balade. La boulangerie, le Cheval-Blanc, Keong Kee Street Food ainsi que le bazar à Jean vous attendront pour régaler vos papilles (voir horaires d'ouverture sur le plan).

Vous trouverez, ci-après, le plan vous indiquant où seront situés les divers stands disséminés dans le village.

Au plaisir de vous croiser ce jour-là.

Les organisatrices

# Stands du vide-grenier du 11 juin 2023 - Renan



**Stands du vide-grenier du 11 juin 2023 - Renan**

N°	Restauration	
A	Restaurant Cheval Blanc (10h-17h)	Pizza (sur place/emporter) + carte
B	Fournil de Pierre (07h-12h)	Boulangerie
C	Keong Kee Street Food (11h-15h)	Chinois et Malaysien
D	Le Bazar à Jean La Cibourg (10h-14h)	Sandwich Merguez

N°	Prénom, Nom	Rue
1	Gabrielle Romy	Grand-Rue 3
2	Dorothée Ummel	Grand-Rue 3
3	Stéphanie Ammari	Grand-Rue 4c
4	Tamara Bonetti	Grand-Rue 4c
5	Gisèle Passera	Collège 3
6	Caroline Cattin	Grand-Rue 21
7	Solange Türlér	Erguel 9
8	Eglantine Oudot	Rte des Convert 11a
9	Danielle Kramer	Rte des Convert 13
10	Kacia Liardet	Rte des Convert 13
11	Julie Boegli	Rte des Convert 4
12	Sylvia Rufener	Rte des Convert 27
13	Fabienne Cochand	Passage des Chevreuils 2
14	Anouk Grossenbacher	Haut de la Suze
15	Dominique Tshan	Haut de la Suze 7
16	Dominique Huguenin	Rte des Convert 32
17	Famille Jecker	Seignette 1
18	Colette Froidevaux	Seignette 6
19	Amadea Ehi et Co	Seignette 8
20	Glenda Frochaux	Seignette 18
21	Claude Kocher	Seignette 9
22	Gracielle Hager	Seignette 11
23	Françoise Gagnebin	Seignette 36
24	Nicole Schärz	Rte des Convert 40
25	Nadine Pauli	Plein Soleil
26	Eleonora Fasnacht	Plein Soleil 9
27	Cristina Longo	Etobons
28	Séverine Schwendimann	Etoblons 33
29	Famille Turrian	Etoblons 29



# Le Cheval Blanc Restaurant PIZZERIA

## Nouveaux Horaires

Lundi	10h-14h 17h-22h
Mardi	10h-14h 17h-22h
Mercredi	10h-14h Fermé
Jeudi	10h-14h 17h-22h
Vendredi	10h-14h 17h-23h
Samedi	10h-14h 17h-23h
Dimanche	Fermé

**Lors du dimanche du vide-grenier, le restaurant sera exceptionnellement ouvert de 10h à 17h.**

# **Kermesse des promotions**

## **Ecole Renan / Sonvilier**

### **Vendredi 7 juillet**

**Les commissions scolaires de l'école de Renan/Sonvilier invitent toute la population à sa traditionnelle kermesse des promotions. Elle aura lieu sur la place de la halle de Renan le 7 juillet.**

**Au programme, quelques chants d'élèves à 18h et des attractions pour les enfants (jeux gonflables et babyfoot géant) durant la suite de la soirée. Côté cantine, débit de boissons dès 17h et restauration dès 18h.**

**Le bénéfice de la kermesse sert à financer camps et courses scolaires des élèves de l'école. Merci de votre généreux soutien.**





Pour que cette kermesse soit belle, il faut plus de 40 **bénévoles!**

Nous avons besoin de vous :



à la cuisine - friture de sandres, hot dogs, frites, grillades

au service - boissons, menu, pâtisseries, glaces

à la caisse

Pour une des tranches horaires suivantes :



17h45-21h

20h45-00h00

23h45-02h00

Vous pouvez vous inscrire auprès de Mireille Fleury :

079/507.86.57 - mireille.fleury@bluewin.ch

jusqu'au 18 juin en indiquant vos préférences. Nous ferons de notre mieux pour les respecter.

*Les commissions scolaires de Renan et Sonvilier qui vous attendent nombreux le 7 juillet, qu'il fasse beau ou non ! 😊*



Oh et l'affiche a été réalisée par les élèves de 8H. 😊

## Course des aînés 2023

Chers aînés,

La course que vous attendez avec impatience, "j'en suis sûre", aura lieu le 2 septembre pour les personnes ayant 70 ans et plus.

Le rendez-vous est fixé à l'Eglise de Renan à 9h15. Après la cérémonie, nous prendrons un café en route et ensuite, direction la Brévine pour passer de l'autre côté de la frontière. Nous irons dans un petit village qui se prénomme Montlebon où il y a un endroit plein de surprises à visiter avec "des scènes de la vie d'antan". Ce musée est très facile d'accès. Il y a un ascenseur, donc pas besoin de se faire du soucis pour la mobilité. Vous aurez beaucoup de plaisir à découvrir cet endroit.

Le dîner sera servi à 2 pas de là, à l'Auberge du Charron.

Pour les inscriptions, nous procéderons comme les années précédentes au moyen du coupon ci-dessous. Vous pourrez ensuite le déposer au Fournil de Pierre ou à l'épicerie.

Vous pouvez également téléphoner au no **079 298 45 24**, Rita Jost.

Délai des inscriptions : 21 août 2023.

Si vous souhaitez nous soutenir par un don, nous nous permettons de vous rappeler notre numéro de compte :

**CH 60 8080 8003 0273 9694 4**

Nous vous remercions chaleureusement et espérons vous voir nombreux à notre course annuelle. Meilleures salutations.

Au nom du Comité, Rita Jost.



-----  
Délai d'inscription : 21 août 2023

### Talon d'inscription

Nom, prénom : \_\_\_\_\_

Téléphone : \_\_\_\_\_

Je participe à la course

Je ne participe pas à la course

# LA BRISE

FERME DU 17<sup>ÈME</sup> SIÈCLE

Envers des Convers 87, 2616 Renan BE



NOUS VOUS ACCUEILLONS AVEC PLAISIR  
AFIN QUE VOUS PASSIEZ UN MOMENT CONVIVAL  
DANS CE LIEU D'EXCEPTION

## Location

en journée ou soirée,  
le temps d'un week-end  
ou pour des vacances.

## Grande cuisine

pour 30 personnes  
Quatre chambres pour 8 à 10 pers.

Contact: Chantal et Eric Rufener  
Droit des Convers 119 / 2616 Renan BE  
078 705 36 12 ou 032 968 45 08  
fam.rufener@bluewin.ch

*Le Club de pétanque "Les Potets"*  
*vous propose des après-midi juniors*



Destinés à tous les enfants de la 1H à la 8H du Vaillon de St-Imier  
(de Renan à Sonceboz)

Viens découvrir la pétanque et te familiariser au jeu de boule

**Mercredi 10 mai 2023 de 14h à 17h**  
**Mercredi 24 mai 2023 de 14h à 17h**  
**Mercredi 7 juin 2023 de 14h à 17h**  
**Mercredi 21 juin 2023 de 14h à 17h**  
**Mercredi 16 août 2023 de 14h à 17h**  
**Mercredi 30 août 2023 de 14h à 17h**  
**Mercredi 6 septembre 2023 de 14h à 17h**  
**Mercredi 20 septembre 2023 de 14h à 17h**



Ces cours se dérouleront sur les terrains  
de pétanque de Sonvilier à la Route du  
Stand, direction le terrain de football.

Inscription par message avec **nom, prénom et âge de l'enfant/des enfants**

au 079 319 08 73 – Séverine Schwendimann

Délai d'inscription ; la veille, mardi midi

Participation de CHF 5.- par enfant

Une collation sera offerte aux enfants

En cas de temps pluvieux, le cours sera annulé

Au plaisir de te rencontrer

*"Les Potets"*



Réservez la date, ainsi qu'un  
emplacement !



Pour la 10<sup>ème</sup> fois, nous organisons notre « traditionnelle »  
brocante/vidé grenier  
du 1<sup>er</sup> Août



**Le mardi 01 Août 2023**

Vous avez des choses à vendre ou, vous aimeriez tout simplement  
faire de la place dans votre grenier ou votre cave ?



Vous avez la possibilité de venir le faire ici !



**C'est gratuit !**

Pour toutes questions, n'hésitez pas à passer à la réception

032 968 39 37, ou [info@centrelacibourg.ch](mailto:info@centrelacibourg.ch)

Délai d'inscription : 20 Juillet 2023

\*\*\*\*\*



**Le shop de la Cibourg !**

Notre shop est ouvert tous les jours de 7.00 à 20.00  
et vous trouverez une grande gamme de produit.

Du pain, du vin, de quoi griller, des glaces, des fruits, des sac taxés, de  
l'apéros, bref, il y en a, pour tous les goûts.



**Fam. V. Stengel**





Institut de Beauté - Onglerie

## Institut de Beauté Florence

*Avec le retour des beaux jours laissez-vous tenter par une de ces prestations :*

- Massage corps & visage
- Epilation à la cire tiède
- Epilation laser diode
- Soins visage (Biences)
- Onglerie

Je reste à votre disposition pour toutes questions concernant mes prestations.

A bientôt

**078 630 18 93**





## Information :

Samedi 3 juin  
Fermé toute la journée

Votre salon de coiffure est à votre disposition du :

Mardi – Vendredi : 08h00 - 12h00      13h30 - 18h00  
Samedi : 08h00 - 12h00  
Dimanche et lundi : Fermé

Pour tout renseignement et rendez-vous.

Tél : 032/963.13.35



Ou allez faire un tour sur le site internet :

[www.hairguel-coiffure.ch](http://www.hairguel-coiffure.ch)

Pour terminer avec le sourire :

Quel est le sportif n'a pas besoin de régime ?

Réponse : Marat s'affine

A bientôt.

Votre coiffeuse  
Céline

## Paroisse réformée 2616 Renan



En juin, on sent l'approche de l'été et nos corps se détendent à l'idée d'être réchauffés par les rayons du soleil. L'occasion pour les paroisses de clore l'année autour d'activités plus festives. Une idée originale de se laisser gâter par nos hommes qui cuisineront gracieusement le jour de la grève des femmes un délicieux repas de midi (menu ci-dessus). En famille, tentez l'expérience le 14 juin à 12 heures à la cure de Villeret. Et enfin un culte hors temple, dans un lieu splendide, La Brise, à Renan où les accordéons égaieront ce dernier week-end du mois. Un apéritif champêtre permettra ensuite de faire plus amplement connaissance.

Même mon texte est plus court que de coutume !

Alors puisse ce temps d'été nous apporter ce que nous en attendons ! à celles et ceux qui le désirent, la réalisation de leur projet ; à ceux et celles qui en ont besoin, le repos et la détente ; à celles et ceux qui ont été frappés dans leur santé, un rétablissement ; à ceux et celles qui vivent de grands changements, le soutien et le courage.

Une petite prière pour l'été :

Éternel,  
Les jours où tout est dur,  
donne-nous le courage de continuer.  
Les jours où tout semble compliqué,  
donne-nous la simplicité de te demander ton aide.  
Les jours où nous sommes dans l'impasse,  
donne nous la force d'inventer des chemins.

Bon mois de juin !

**Informations, renseignements, visites**

Pasteure N. Manson

T. 076 611 75 11 et [nadine.manson@refereguel.ch](mailto:nadine.manson@refereguel.ch)

### **Rencontres – discussions et convivialité**

- **Mercredi 28 juin, 14 heures, à l'Ancre, rencontre des aînés**  
Avant l'été, nous nous réunirons pour un moment de jeux et d'échanges amicaux.

### **Assemblée générale de la paroisse – lundi 19 juin à 20 heures**

Le lundi 19 juin à 20 heures à l'Ancre. Soyez toutes et tous bienvenus. La mise au concours du poste pastoral de Renan (50%) a permis au conseil de paroisse de nommer une candidate, la pasteure Nadine Manson. Il est à présent du ressort de l'assemblée générale de se prononcer sur ce choix.

### **Repas gratuit masculin à l'occasion de la journée de la grève des femmes**

Le 14 juin de 12 heures à 14 heures, Cure de Villeret

Pour la journée de la grève des femmes, le groupe MEUF propose à toutes les dames du vallon de ne pas cuisiner ce 14 juin à midi.

Pour que personne ne reste affamé, les pasteurs hommes organisent un repas composé de lasagnes, avec ou sans viande, à la salle de paroisse de Villeret. Les hommes s'occupent de tout, de la mise en place à la vaisselle.

Bienvenue à chacun, chacune. Venez manger en famille, laissez venir votre famille pour profiter d'un temps de calme ou pour aller manifester ... tout est possible !

**Repas gratuit avec collecte à la sortie.**

### **Cultes du dimanche**

#### ***Dimanche 4 juin, 20 heures, cène, La Ferrière***

C'est l'été, envie de prolonger la journée, d'où ce culte du soir.

Culte d'été avec la pasteure N. Manson

#### ***Dimanche 11 juin, Culte cantate de J.S. Bach, 10 heures, Saint Imier***

Cantate « Brich dem Hungrigen dein Brot » (Partage ton pain avec celui qui a faim)

Les pasteurs M. Silvestrini et N. Manson ont la chance d'être accompagnés pour l'Ensemble vocal d'Erguël et l'orchestre « Le moment baroque » sous la direction de Manu Gerber

#### ***Dimanche 25 juin, culte commun, Renan, La Brise suivi d'un apéritif***

**Attention horaire spécial de 10 heures 30 !**

Un duo de choc d'accordéonistes – Aurore et Marinette – habilleront musicalement ce moment conduit par la pasteure N. Manson.

# Terrains, appartements et garages à louer ou à vendre

**Seignette 6**, de suite ou à convenir : magnifique appartement 3 1/2 pces, balcon sud, cuisine agencée, salle de bain avec baignoire, cave. Très bonne isolation thermique, chauffage à distance au bois. Jardin et barbecue en commun. Loyer 785 + 200 CHF charges. Eric Oppliger 079 934 74 58.

**Grand-Rue 20 – appart. 4½ pces**, 3<sup>e</sup> étage est, cuisine agencée, cave, possibilité de louer un garage, libre de suite, renseignements bureau municipal, 032 962 65 00

**Place Ami-Girard 3** - Magnifique appartement de 4.5 pièces, 2<sup>ème</sup> étage, cuisine agencée ouverte sur spacieux séjour avec poêle suédois, hall avec armoire, 3 chambres avec parquet, salle de bains/WC, réduit sur palier avec branchements pour lave-linge, cave, chambre-haute, buanderie, chauffage central. Libre de suite. Visites : tél. 032 911 90 70.

**Place Ami-Girard 3**, rez-de-chaussée, bel appartement lumineux avec cachet 4.5 pièces avec terrasse, cuisine agencée, hall avec carrelage, séjour et 3 chambres avec parquet, salle de bains/WC, terrasse, cave. Buanderie, chauffage central, service de conciergerie. Libre de suite. Renseignements : tél. 032 911 90 70

**Grand-Rue 5 – appart. 5 ½ pces**, 100 m2, Appartement lumineux, cuisine ouverte sur la salle à manger, balcon, 3ème étage, salle d'eau avec douche et WC séparé, rénovés. Possibilité de place garage CHF 80.00, libre de suite Loyer CHF 1100.00 + charges CHF 320.00, tél. 079 632 55 24

**Grand-Rue 2 - Grand appartement 5 éventuellement 6 pièces**. 2ème étage. A. et F. Tschannen  
032 963 14 76 ou 078 606 98 32

**Cherche garage à louer** avec si possible électricité, pour véhicule suv, proche rue Berthold-Vuilleumier, tél 078 689 70 76

## Immobilier à vendre

**Bâtiment industriel** en parfait état. Plus de 400 m<sup>2</sup> de surface utile répartis sur 2 niveaux. 1 atelier d'env. 340 m<sup>2</sup>, 1 zone d'accueil d'env. 30 m<sup>2</sup>, 2 blocs sanitaires et 1 vestiaire. Parcelle aménagée d'env. 2'139 m<sup>2</sup> dont 10 places de parc extérieures. Potentiel constructible pour une éventuelle extension ! Adapté à tous types d'activités industrielles et commerciales. Renseignements : Hypoimmo SA, T. 032 323 48 48, [info@hypoimmo.ch](mailto:info@hypoimmo.ch), [www.hypoimmo.ch](http://www.hypoimmo.ch)